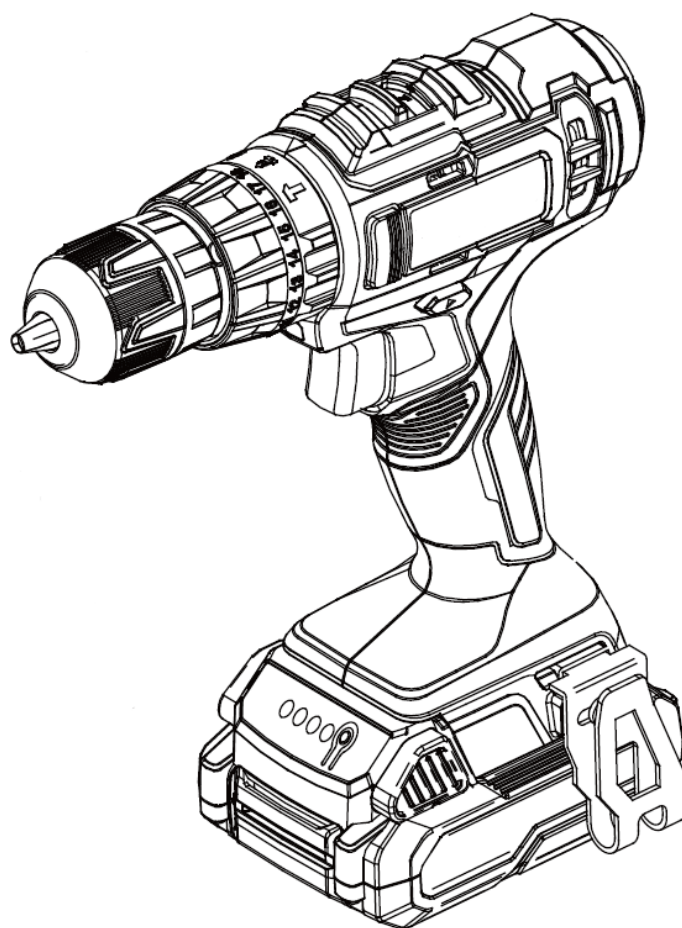


**DK** Betjeningsvejledning  
**GB** User manual  
**DE** Bedienungsanleitung  
**IT** Manuale d'Istruzioni



## **IDX2000**



**BEMÆRK!**  
BATTERI OG LADER FØLGER  
IKKE MED TIL SOLO  
MASKINER

**NOTE!**  
BATTERY AND CHARGER  
ARE NOT INCLUDED FOR  
SOLO MACHINES

**HINWEIS!**  
AKKU UND LADEGERÄT  
IST FÜR SOLO-  
MASCHINEN NICHT

**ATTENZIONE!**  
BATTERIA E CARICABATTERIA  
NON INCLUSI PER LE  
MACCHINE "SOLO"

Sikkerhedssymboler / Warning symbols / Warnsymbole / Pittogrammi di sicurezza









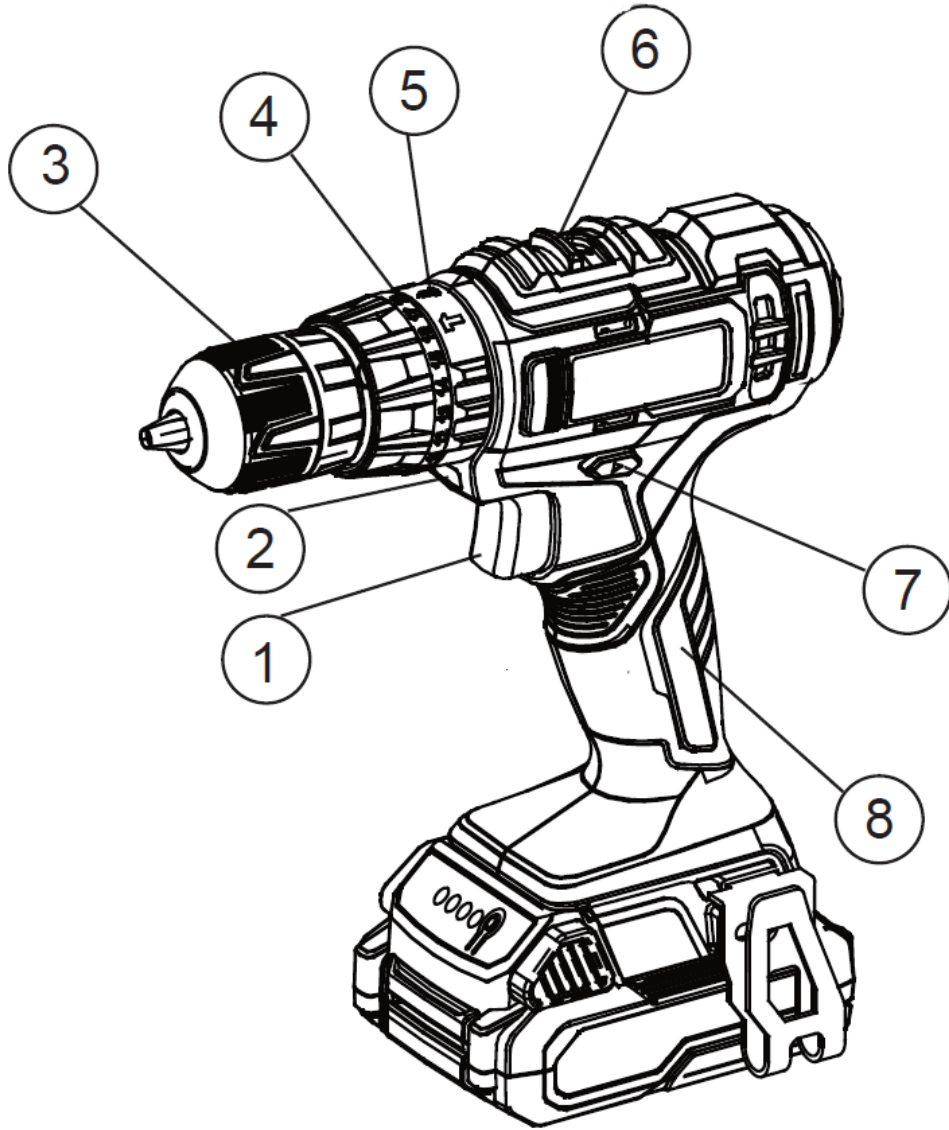
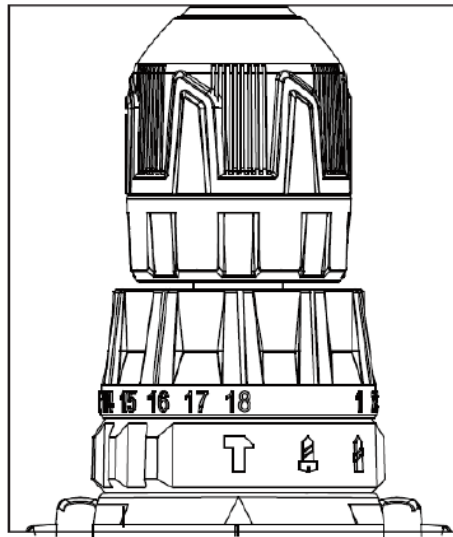
	<b>Advarsel:</b> Sikkerhedsinformation omkring situationer der kan ende i personskade	<b>Warning:</b> Safety information about hazards that can result in personal injury	<b>Warnung:</b> Sicherheitsinformationen zu Gefahren, die zu Verletzungen führen können	<b>Attenzione:</b> Informazioni di sicurezza su Eventuali pericoli che possono provocare danni a persone o cose
	Læs betjeningsvejledningen grundigt før maskinen benyttes.	Please read the user manual carefully before operating the machine.	Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen, bevor das Gerät verwendet wird.	Si prega di leggere il manuale utente attentamente prima di azionare il macchina.
	Brug høreværn, og beskyttelsesbriller	Use ear protection, and eye protection	Gehörschutz, und Schutzbrille tragen.	Utilizzare protezioni per le orecchie e per gli occhi
	Udsæt ikke udstyret for regn/vand og opbevar det indendørs.	Do not expose the equipment to rain/water and store it indoor.	Das Equipment keinem Regen/Wasser aussetzen und im Gebäude lagern.	Non esporre l'attrezzatura alla pioggia/acqua e conservarla al chiuso.
	Udsæt ikke for temperaturer over 45 grader	Do not expose to temperatures above 45 degrees C.	Keinen Temperaturen über 45 °C aussetzen.	Non esporre a temperature superiori a 45 gradi C.
	Skal genbruges	Must be recycled	Ist zu recyceln	Deve essere riciclato
	Udsæt ikke udstyret for ekstrem varme eller ild	Do not expose the equipment to extreme heat or fire	Das Equipment weder extremer Hitze noch einem Feuer aussetzen.	Non esporre l'apparecchiatura a calore estremo o fuoco
	Bortskaffelse af elektriske produkter må <u>ikke</u> ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal medbringes til det lokale genbrugs-center og bortskaffes på korrekt vis der.	Waste electrical products must not be disposed of with the household waste. This tool should be taken to your local recycling center for safe treatment.	Elektroabfälle dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Werkzeug muss zur sicheren Entsorgung in Ihr lokales Recyclingzentrum gebracht werden.	I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Questo utensile deve essere portato al centro di riciclaggio locale per uno smaltimento sicuro.

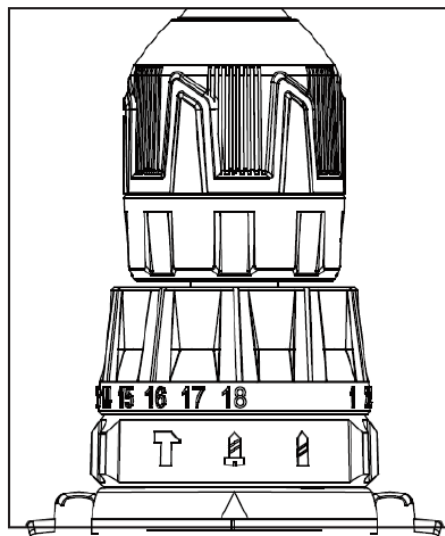
Fig  
1



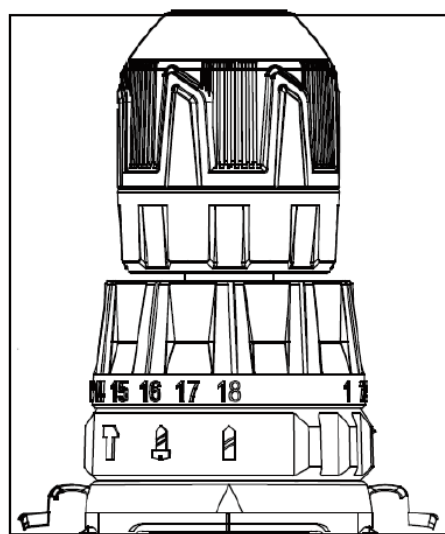
**Fig  
2**



**Fig  
3**



**Fig  
4**



## DK - Original brugsanvisning

Skkerhedssymboler.....	2
Illustrationer.....	3
1. Sikkerhed .....	5
2. Identifikation af maskine og dele .....	5
3. Udpakning .....	5
4. Batteri.....	5
5. Opladning.....	6
6. Betjening af boremaskinen.....	6
7. Beklædning .....	6
8. Valg af boretilstand .....	6
9. Vedligeholdelse .....	7
10. Specifikationer.....	7
11. Reklamationsretten og generelle betingelser .....	7
12. Fejlfinding.....	7
EU Overensstemmelseserklæring.....	20

### 1. Sikkerhed

#### Sådan læses manualen

Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, især sikkerhedsadvarsler markeret med symbolet:



Disse giver nærmere oplysninger eller yderligere oplysninger om, hvad der allerede er blevet sagt, med henblik på at forhindre beskadigelse af maskinen. Men manglende overholdelse kan også resultere i risiko for alvorlig personskade eller død for sig selv eller andre.

#### Generelle sikkerhedsforskrifter

Ved arbejde med maskinen bør sikkerhedsanvisningerne følges nøje. Gennemlæs brugsanvisningen grundigt inden du starter din maskine. Vær sikker på, at du omgående kan stoppe maskinen i tilfælde af uheld.

De advarsler, forholdsregler og instruktioner, der er beskrevet i denne brugsanvisning, kan ikke dække alle de forhold eller situationer, der kan opstå. Brugeren må derfor anvende sin sunde fornuft og udvise forsigtighed ved anvendelse af maskinen.

#### Sikkerhed i arbejdsområdet

- Brug kun maskinen i opryddede og oplyste områder.
- Brug ikke maskinen i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brandbare væsker, gasser eller støv.
- Den, der betjener maskinen, er ansvarlig for personer og dyr i arbejdsområdet. Hold børn og andre personer, samt dyr mindst 5 meter borte fra arbejdsområdet.

#### Brug og pleje af maskinen

- Maskinen må ikke bruges til andet arbejde end det, der er beskrevet i brugsanvisningen.
- Brug kun godkendt tilbehør og originale reservedele. Montering af ikke godkendte dele kan medføre forøget risiko og er derfor ikke lovlig. Ethvert ansvar fraskrives ved ulykke eller anden skade, som forårsages pga. montering af uoriginale dele.
- Før maskinen tages i brug, bør forhandleren eller anden fagkyndig instruere dig i brugen.
- Kontroller altid før anvendelse, at bolte og møtrikker er spændte, at de bevægelige dele fungerer korrekt, samt at beskyttelsesanordninger er intakte og korrekt monteret. Få beskadigede

dele repareret inden maskinen tages i brug.

- Udsæt ikke maskinen for fugtige omgivelser ved opbevaring og anvend den ikke i regnvejr.
- Brug ikke magt ved anvendelse af værktøjet. Brug det rette værktøj til opgaven.
- Hold skæreredskaber rene og skarpe, så materialer ikke så let sætter sig fast. Samtidig bliver det lettere at styre maskinen.
- Opbevar maskinen udenfor børns rækkevidde.
- Batteriet skal altid fjernes fra maskinen når:
  1. Vedligeholdelse og rengøring foretages
  2. Maskinen opbevares uden opsyn
- Under transport skal hovedafbryderen være slået fra.

### 2. Identifikation af maskine og dele

#### Se Fig. 1

1. Tænd/sluk knap
2. Arbejdslys
3. Borepatron
4. Indstillingskrave til momentkobling
5. Anvendelsesvalg
6. Gearskifter
7. Højre-/venstremskifter og lås
8. Håndtag

\*Batteri/oplader medfølger ej til solo maskiner!

### 3. Udpakning

1. Fjern al emballage.
2. Sikre at alle dele er skadefrie. Skulle nogle dele mangle eller have taget skade, kontakt da straks forhandleren. Brug af et mangelfuldt produkt kan medføre skade på personer og ejendom.

### 4. Batteri

\*Medfølger ej til solo maskiner!

**Advarsel:** Forsøg aldrig at skille batteriet ad, kortslutte det eller udsætte det for ekstrem varme/ild, da det kan medføre personskade og permanent skade på batteriet! Batteriets kapacitet er ikke fuld opladet ved levering.

#### Opladning

- Brug kun den originale lader\* med art. nr. 90063242
- Før batteriet tages i brug første gang, anbefales det at lade på batteriet helt op.

Batteriet har en energi indikator i enden. Tryk knappen ind og et antal LED vil lyse op.

LED indikator	
Alle LED lys er tændt	Fuldt opladet (75-100%).
LED 1, LED 2, LED 3 er tændt.	Batteriet er 50%-75% opladet.
LED 1, LED 2 er tændt.	Batteriet er 25%-50% opladet.
LED 1 tændt.	Batteri er 0%-25% opladet
LED 1 blinker	Batteriet er tomt. Oplad batteriet.

Bemærk: Indikator lysene er kun vejledende indikationer og ikke helt præcise power angivelser.





**Vigtigt:** For at beskytte batteriet mod total afladning, vil maskinen standse, når batteriet næsten er fladt. Maskinen må ikke startes igen efter automatisk standsning, da det kan beskadige batteriet. Batteriet skal oplades, inden arbejdet fortsættes. For yderligere oplysninger, se betjeningsvejledningen der medfølger batteriet.

## 5. Opladning

Fuld opladning af batteri tager cirka 60 min for 2.0 Ah batteri og 120 min for 4.0 Ah batteri.

- Brug kun den dertilhørende originale lader\*
- Forsøg ikke at oplade andre typer batterier i laderen, end de originale batterier med art. nr. 90063245 (2.0 Ah) eller 90063246 (4.0 Ah).
- Opladeren skal opbevares tørt og lunt (mellem 10-25 grader) og må kun bruges indendørs. Den tilsluttes en almindelig 230V stikkontakt.
- Før batteriet tages i brug første gang, anbefales det at lade batteriet helt op.
- Overfladen på batteriet kan blive varmt under opladning. Dette er helt normalt.
- Batteri og lader må ikke tildækkes under opladning.

Indsæt batteriet i opladeren og lade det glide på plads, så det låses fast. Fig. 3-C

	Oplader
	Fuldt opladet
	Evaluer
	Defekt batteri

For yderligere oplysninger, se betjeningsvejledningen der medfølger batteriet.

**Vigtigt:** Opladeren slår selv fra, når batteriet er fuldt. Det anbefales dog ikke at lade på batteriet i mere end 24 timer. Det anbefales så vidt muligt at køre batteriet helt tomt, og lade det fuldt op hver gang, da dette vil forlænge levetiden på batteriet. Men klatladning er også ok.

For at fjerne batteriet fra opladeren, holdes batterilåseknapperne (12) inde og batteriet trækkes ud.

Før vinteropbevaring bør batteriet lades helt op og stå lunt imellem 10-20 grader. Oplad batteriet mindst hver 3. måned. Sørg for at holde ventilationsåbninger rene

og fri for snavs.

Opbevar opladeren indendørs ved temperatur mellem 5-25 grader.

## 6. Betjening af boremaskinen

Sørg for at batteriet er fuldt opladet inden brug og at batteriet sidder ordentligt låst fast med batterilåsen.

Hastighedsvalg.

Med gearvælgeren (7) som sidder øverst på motorhuset kan hastigheden indstilles. BEMÆRK: gearskift må KUN ske, når motoren står stille.

1. For lav hastighed skal du trykke gearvælgeren i retning af tallet 1.
2. For høj hastighed skal du trykke gearvælgeren mod tallet 2.

Højre-/venstreomskifter.

Omskifteren (7) kan indstilles til tre positioner: fremad, baglæns og lås. Via omskifteren vælges boremaskinensspindelens omdrejningsretning. For at rotere fremad (med uret) trykkes omskifteren ind fra højre. For at rotere baglæns trykkes omskifteren ind fra venstre. Når omskifteren er i midterstilling låses tænd/sluk knappen (1).

Start, stop og hastighedskontrol.

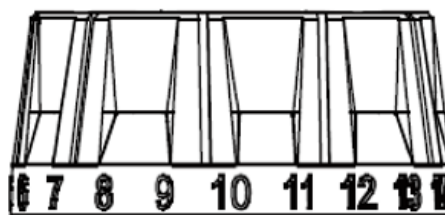
For at starte boremaskinen skal du tage godt fat i håndtaget og trykke på tænd/sluk-knappen (1). BEMÆRK: Arbejdslyset tændes, når der trykkes på tænd/sluk-knappen. For at variere hastigheden skal du øge eller mindske trykket på tænd/sluk-knappen. Jo længere knappen trykkes ind jo større omdrejningstallet.

## 7. Beklædning

Ved arbejde med boremaskinen er tætsiddende arbejdstøj, høreværn, sikkerhedsbriller er påbudt.

## 8. Valg af boretilstand

Indstilling af moment.



Med indstillingskraven til momentkobling (4) kan du forvælge det nødvendige drejningsmoment fra 1-18 trin. Max drejningsmoment på trin 18 = 22 Nm. Momentkoblingen bruges kun til skruring (Fig.3) For at ændre boretilstanden skal anvendelsesvalgkraven (5) drejes indtil symbolet vises over for pilen.

Fig. 2 Slagboring, bruges til at bore huller i hårdere materialer.

Fig. 3 Skruring, bruges til at skrue skrue i forskellige materialer.

Fig. 4 Boring, bruges til at bore i blødere materialer.

## 9. Vedligeholdelse

⚠ **Før der udføres reparationer eller vedligeholdelse på produktet, skal strømmen være afbrudt, dvs. batteriet skal være afmonteret.**

- Afmonter batteriet før du gør maskinen ren eller efterlader den uden opsyn.
- Rengør kunststofhuset og - dele med et mildt rengøringsmiddel og en fugtig klud. Anvend ikke aggressive midler eller opløsningsmidler.
- Undgå helt at der trænger vand ind i maskinen.

## 10. Specifikationer

Batteri type	Lithium Ion
Batteri volt	20V
Metal	Metalbor 8 mm
Træ	Træbor 10 mm Fladbor 20 mm Hulsav 38 mm
Mur	Murbor 10 mm
Nettovægt (uden batteri)	0,94 kg
Gear	2
Drejningsmoment trin	18
Drejningsmoment	22 Nm
Omdrejningstal (No-load)	0-360 / 0-1300 o/min
Borepatron kapacitet	0,8-10 mm
Slagborefunktion	21000 slag/min
Borediameter (træ/mur)	20/10 mm

## 12. Fejlfinding

	Mulig årsag	Mulig løsning
Boremaskinen virker ikke	Er batteriet sat korrekt i trimmeren?	Skub batteriet på plads
	Er batteriet afladet?	Oplad batteriet
	Er batteriet defekt?	Kontakt Texas eller et serviceværksted.
	Er trimmeren defekt?	

## 11. Reklamationsretten og generelle betingelser

Reklamationsperioden regnes fra købsdatoen og er gældende i 2 år for private i Danmark og i EU. Maskiner solgt til erhvervsbenyttelse har 1 års garanti. Reklamationen dækker mangelfuld udførelse dvs. fabrikationsfejl eller materiale- og funktionsfejl.

### Forbehold og krav

Normal slitage og udskiftning af sliddele er **IKKE** omfattet af reklamationsretten.

Sliddele, hvor der **IKKE** garanteres for holdbarheden over 12 måneder:

- Batteri: Hvis batteriet ikke er opbevaret korrekt (frostfrit og oplades hver 3. måned) garanteres der kun for 6 måneders holdbarhed.

### Reklamationsretten omfatter **IKKE** fejl eller mangler opstået som følge af:

- Manglende service og vedligeholdelse
- Konstruktionsmæssige ændringer
- At maskinen har været udsat for ydre påvirkning
- At maskinen er blevet misligholdt eller overbelastet
- Montering/anvendelse af uoriginale reservedele
- Andre forhold, som Texas A/S er uden ansvar for

Hvorvidt en sag er en garantisag eller ej, afgøres i hvert tilfælde af et autoriseret serviceværksted.

Din købskvittering er gældende som garantibevis, hvorfor den altid bør gemmes.

**Husk:** Ved anmodning om garanti reparation eller hjælp til reservedele, skal Art. no. (f.eks. 900600XX), årgang og serienummer altid oplyses. Det kan findes på CE-mærket som sidder på maskinen.

*\*Vi forbeholder os ret til ændringer og tager forbehold for evt. trykfejl.*

## GB - Original instructions

---

Warning symbols.....	2
Illustrations .....	3
1. Safety .....	8
2. Identification of the machine and components .....	8
3. Unpacking and assembly .....	8
4. Battery.....	8
5. Charger .....	9
6. Use.....	9
7. Clotning.....	9
8. Selection of drilling mode .....	10
9. Maintenance.....	10
10. Specifications .....	10
11. Warranty terms and conditions.....	11
12. Troubleshooting .....	11
EC Declaration of conformity.....	20

### Spare parts

Spare part drawings for the specific product can be found on our website [www.texas.dk](http://www.texas.dk) If you find the part numbers yourself, this will facilitate more rapid service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer.

## 1. Safety

---

### How to read the manual

Please read this instruction manual carefully, especially the safety warnings marked with the symbol:



When using the product, the safety instructions must be closely followed. Read this manual carefully before starting the machine. Make sure that you know how to stop and switch off the engine in case of accident. All instructions regarding safety and maintenance of the machine are for your own safety.

The warnings, precautions and instructions given in this manual, cannot cover all situations that the product can be placed in. The user must therefore present common sense and caution when using the product.

### Safety in the work area

- Only use the product in clean and well lit areas
- Do not use the product in areas with explosive danger or where there is flammable fluids, gas or dust present.
- The person that uses the machine is responsible to other persons in the work area. Never use the machine when others, especially children or animals are near.
- This machine is an electric product. It is therefore important, that it ever comes in contact with water or is used in wet surroundings.

### Use and maintenance of the product

- This machine must not be used for other work than as described in this manual.
- Only use original spare parts. Mounting of non-approved parts may lead to increased risk and are therefore not legal. Any liability is renounced for accidents or other damage that has happened due to the use of unauthorised parts.
- Before using the machine, the dealer or other

qualified person should instruct you in the use of the machine.

- Minors may not work the machine.
- The machine may only be lent to people who know how to work the machine. This manual should follow the machine under all circumstances.
- The machine may only be used by persons who are rested, well and fit. If the work is tiring, frequent brakes should be made. Do not use the machine under influence of alcohol.
- Always check before start, that all bolts and nuts are tightened.
- Always wear eye protection when using the machine.
- Keep children and other persons at a distance of at least 5 metres from the work area.
- The battery should always be removed when:
  1. maintenance is made.
  2. the machine is left unattended
- During transport, the main switch must be switched off.

## 2. Identification of the machine and components

---

### See Fig. 1

1. On/off switch
2. Work light
3. Drill chuck
4. Torque selection sleeve
5. Application sleeve
6. Speed selector
7. Control switch for clockwise, counter-clockwise rotation and lock
8. Handle

\*Battery/charger are not included for solo machines

## 3. Unpacking and assembly

---

1. Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
2. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.

## 4. Battery

---

\*Not included for solo machines.

**Warning:** Do not try to disassemble, short circuit or put it to extreme heat or fire, as it can cause serious inquiry and permanent damage to the battery!

Battery pack is not fully charged when delivered

### Charging

- Only use the original charger with art. no. 90063242
- Before the battery is being used the first time, it is recommended to fully charge it first.



LED lights	Battery Pack
All LEDs are lit	Fully charged (75-100%).
LED 1, LED 2, LED 3 are lit.	The battery pack is 50%-75% charged
LED 1, LED 2 are lit.	The battery pack is 25%-50% charged.
LED 1 are lit	The battery pack is 0%-25% charged
LED 1 flashes	The battery pack is empty. Charge the battery.

Note: The indicator lights is only indicative indications, and is not accurate power indications.

**Important:** To protect the battery from total discharge, the machine will stop, when the battery is nearly empty.

The machine must not be started up again after automatic shutdown, as it can damage the battery. The battery must be recharges before the work can continue.





For further information, see the user manual which is included with the battery.

## 5. Charger

A full charge takes around 60 min for 2.0 Ah batteri and 120 min for 4.0 Ah battery.

- Only use the original charger\*
- Do not try to charge other type of batteries in the charger, other than the original batteries with art. no. 90063245 (2.0 Ah) or 90063245 (4.0 Ah).
- Keep the charger in a dry and warm environment (10-25 degrees C) and only use it indoor. It should be connected to a normal 230V AC socket.
- Before the battery is being used the first time, it is recommended to charge it fully.
- The surface of the battery can become warm during charging. This is normal.
- Do not cover battery or charger during charging. Allow free ventilation of air.

Insert the battery into the slots of the charger and slide it into place until it locks. Fig. 3-C

	Charging
	Fully charged
	Evaluate
	Defective

**Important:** The charger will stop, when the battery is full. However, it is not recommended to leave the battery in charger for more than 24 hours.

It is recommended to drain the battery completely and fully charge it whenever possible, as it can increase the health of the battery. But partial charge will not damage the battery.

To remove the battery from the charger, hold the battery release buttons (12) and pull the battery out.

Before winter storage, the battery should be fully charged and kept warm at 10-20 degrees C. Charge it every 3 months. Make sure to keep ventilation holes clean and free from dirt.

Store the charger indoor between 5-25 degrees C.

## 6. Use

Before use, make sure battery is fully charged and that the battery is fitted properly with the battery lock in place.

Speed selection.

The speed selector is located on the top of the motor housing. Allow the tool to come to a complete stop before changing speeds.

To correct the speeds under different conditions:

1. for low speed, push the speed selector in the direction of the number 1.
2. for high speed, press the speed selector in the direction of the number 2.

Setting the rotation direction.

The control switch (7) can be set to three positions:

Forward, reverse and lock.

To rotate forward (clockwise), push the control switch in from the right. Check the direction of the drill before use. For reverse rotation (counter clockwise), press the control switch from the left side of the tool. Check the running direction of the drill before use. To lock the on/off switch, press the control switch to the middle position. The on/off switch will not work while the control switch is in the centre position. Use the lock before performing maintenance, changing accessories or storing the device.

Start, stop and speed control.

To start the tool, firmly grasp the handle and press the on/off switch. NOTE: The work light is switched on when the on/off switch is pressed.

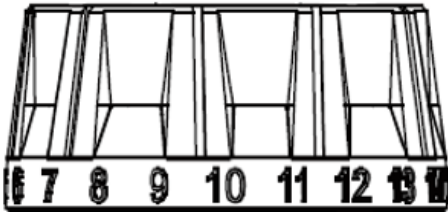
To vary the speed, increase or decrease the pressure. The further the switch is pressed in, the greater the speed. To stop the tool, release the switch. Make sure that the device has come to a complete stop before putting down the tool.

## 7. Clotning

When using the machine, wear tight-fitting work clothes, hearing protectors, safety goggles.

## 8. Selection of drilling mode

Adjusting slip clutch.



When use the screwing function, turn the application selector collar around until the desired clutch setting appears opposite the arrow. The adjustable clutch, if correctly adjusted, will engage slipping at a preset torque. This is to prevent screws from being driven in too deeply and to protect material and tools.

To change drilling mode turn the application selector collar around until the drill symbol appears opposite the arrow.

Fig. 2 Hammer drill function, hammer mode to be used for drilling holes in hard materials.

Fig. 3 Screwdriving function, screwing mode to be used for screwing screws in various materials.

Fig. 4 Drilling function, drilling mode to be used for drilling holes in soft materials.

## 9. Maintenance

**Before any service and maintenance is done, the power must be disconnected, it means the battery removed from the tool.**

- Remove the battery before you clean and store the machine.
- Clean the housing and other parts with a mild cleanser and a moist cloth. Never use aggressive cleansers or solvents.
- Prevent water from getting into the machine.

## 10. Specifications

Battery type	Lithium Ion
Battery nominal voltage	20V
Capacity	(2 Ah)
Blade speed	1300 min <sup>-1</sup>
Blade length	51 cm
Net weight (tool only)	0.94 kg
Steel	Steel drill 8 mm
Wood	Drill bit 10 mm Flat chit drill 20 mm Hole saw bit 38 mm
Masonry	Masonry drill bit 10 mm
Net weight (tool only)	0,94 kg
Gear	2
Torque settings	18
Max torque	22 Nm
No load speed	0-360 / 0-1300 rpm
Impact drill power	21000 bpm
Drill chuck size	0,8-10 mm
Drill diameter	20/10 mm

## 11. Warranty terms and conditions

---

The warranty period is 2 years for private end users in EU countries. Products sold for commercial use, only have a warranty period of 1 year.  
The warranty covers material and/or fabrication faults.

### Restrictions and requirements

Normal wear and replacement of wearing parts are NOT covered by the warranty.

Wearing parts, which are NOT covered for more than 12 months:

- Battery: If the battery is not stored correct (frost-free and recharged every 3 months), the durability is only guaranteed for 6 months.

### The warranty does NOT cover damages/faults caused by:

- Lack of service and maintenance
- Structural changes
- Exposure to unusual external conditions
- If the machine has been improperly used or overloaded
- Use of unoriginal spare parts.
- Other conditions where Texas cannot be held responsible.

Whether a case is a warranty claim or not is determined in each case by an authorized service center. Your receipt is your warranty note, why it should always be kept safe.

**REMEMBER:** The purchase of spare parts as well as any request for warranty repair, art. number (e.g. 900600XX), year and serial number should always be informed.

*\* We reserve the right to change the conditions and accept no liability for any misprints.*

## 12. Troubleshooting

---

Symptom	Possible causes	Possible solution
Drill does not	Battery not slotted in correctly?	Slot battery into place
	Battery pack discharged?	Charging the battery pack
	Battery pack defective?	Contact Texas customer service or service workshop
	Is the device defective?	

## DE - Originalanleitung

---

Warnsymbole .....	2
Abbildungen .....	3
1. Sicherheit .....	12
2. Identifizierung des Akkuschauber .....	12
3. Auspacken .....	12
4. Akku .....	13
5. Ladegerät .....	13
6. Verwenden .....	13
7. Kleidung .....	14
8. Auswahl Bohrmodus .....	14
9. Wartung .....	14
10. Spezifikationen .....	14
11. Garantiebedingungen und -bestimmungen .....	15
12. Fehlersuche .....	15
EU-Konformitätserklärung .....	20

### Ersatzteile

Ersatzteilzeichnungen für das jeweilige Produkt finden Sie auf unserer Website **www.texas.dk**. Wenn Sie die Teilenummern selbst finden, wird dadurch ein schnellerer Service ermöglicht.

Für den Kauf von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

## 1. Sicherheit

---

### Die Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die mit dem Symbol gekennzeichneten Sicherheitswarnungen:



Bei Verwendung des Produkts sind die Sicherheitsanweisungen genauesten zu befolgen. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Start des Geräts sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie Sie den Motor im Falle eines Unfalls stoppen und ausschalten. Alle Sicherheits- und Wartungsanweisungen für das Gerät dienen Ihrer eigenen Sicherheit.

Die Warnungen, Vorsichtshinweise und Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung können nicht alle Situationen abdecken, die bei Verwendung des Produkts auftreten können. Der Benutzer muss daher bei der Verwendung des Produkts gesunden Menschenverstand und Vorsicht walten lassen.

### Sicherheit im Arbeitsbereich

- Verwenden Sie das Produkt nur in sauberen und gut beleuchteten Bereichen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Gefahrenbereichen oder in Bereichen, in denen entflammbare Flüssigkeiten, Gase oder Staubpartikel vorhanden sind.
- Die Person, die das Gerät nutzt, ist verantwortlich für den Schutz anderer in dem Arbeitsbereich befindlicher Personen. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sich andere, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe befinden.
- Dieses Gerät ist ein elektrisches Produkt. Es ist daher wichtig, dass es niemals in Kontakt mit Wasser kommt oder in nasser Umgebung verwendet wird.

## Verwendung und Wartung des Produkts

- Dieses Gerät darf nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Arbeiten verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Die Montage nicht genehmigter Teile kann zu einem erhöhten Risiko führen und ist daher nicht rechtmäßig. Es wird keinerlei Haftung für Unfälle oder andere Schäden übernommen, die infolge der Verwendung von nicht genehmigten Teilen geschehen bzw. auftreten.
- Vor der Verwendung des Geräts muss der Händler oder eine andere qualifizierte Person Sie in der Verwendung des Geräts unterweisen.
- Minderjährige dürfen das Gerät nicht verwenden.
- Das Gerät darf nur an Personen ausgeliehen werden, die über das notwendige Wissen zum korrekten Umgang mit dem Gerät verfügen. Diese Bedienungsanleitung muss unter allen Umständen mit dem Gerät aufbewahrt werden.
- Das Gerät darf nur von Personen verwendet werden, die ausgeruht, gesund und in guter Verfassung sind. Wenn die Arbeit ermüdend ist, sollten häufigere Pausen eingelegt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Alkoholeinfluss stehen.
- Überprüfen Sie immer vor dem Start, ob alle Schrauben und Muttern festgezogen sind.
- Tragen Sie stets eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät verwenden.
- Halten Sie Kinder und andere Personen mindestens 5 m vom Arbeitsbereich fern.
- Der Akku sollte immer entfernt werden, wenn
  1. Wartungsarbeiten ausgeführt werden.
  2. das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird.
- Während des Transports muss sich der Hauptschalter in der Stellung „Off“ (Aus) befinden.

## 2. Identifizierung des Akkuschauber

---

### Siehe Abb. 1

1. Ein- Ausschalter
2. Arbeitslicht
3. Bohrfutter
4. Drehmomentwahlmanschette
5. Anwendungswahlmanschette
6. Drehzahlwähler
7. Steuerschalter für Recht- Linkslauf und Sperre
8. Griff

\*Akku/ladegerät ist für Solo maschinen nicht inbegriffen.

## 3. Auspacken

---

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile vorhanden und nicht beschädigt sind. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht, sondern kontaktieren Sie Ihren Händler. Die Verwendung eines unvollständigen oder beschädigten Produkts stellt eine Gefahr für Personen und andere Sachwerte dar.

#### 4. Akku

\*Akku und Ladegerät ist für Solo Maschinen nicht inbegriffen.

**Warnung:** Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen oder kurzzuschließen, bzw. setzen Sie ihn weder extremer Hitze noch Feuer aus, da es andernfalls zu schwerwiegenden Verletzungen oder einer dauerhaften Beschädigung des Akkus kommen kann!

Der Akku ist bei Lieferung nicht vollständig geladen.

##### Laden

- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät mit der Art.-Nr. 90063242.
- Es wird geraten, den Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.

Alle LEDs leuchten	Vollständig aufgeladen (75-100 %)
LED 1, LED 2, LED 3 leuchten	Zu 50 %-75 % geladen
LED 1 und LED 2 leuchten	Zu 25 %-50 % geladen
LED 1 leuchtet	Zu 0 %-25 % geladen
LED 1 blinkt	Der Akku ist leer. Laden Sie den Akku.

Hinweis: Die Anzeigeleuchten dienen nur zur indikativen Anzeige und sind keine präzisen Leistungsangaben.

**Wichtig:** Zum Schutz des Akkus vor Tiefenentladung stoppt das Gerät, wenn der Akku fast leer ist. Das Gerät darf nach einer automatischen Abschaltung nicht wieder gestartet werden. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden. Der Akku muss vor dem Fortsetzen der Arbeit aufgeladen werden.





Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die diesem Akku beiliegt.

#### 5. Ladegerät

Eine vollständige Ladung eines 2,0-Ah-Akkus dauert ca. 60 min und eines 4,0-Ah-Akkus 120 min.

- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät\*
- Versuchen Sie nicht, andere Arten von Akkus als die Original-Akkus mit der Art.-Nr. 90063245 (2,0 Ah) oder 90063246 (4,0 Ah) mit dem Ladegerät aufzuladen.
- Bewahren Sie das Ladegerät an einem trockenen und warmen Ort (10-25 °C) auf und verwenden Sie es nur in geschlossenen Räumen. Es darf nur an eine normale 230-V-AC-Steckdose angeschlossen werden.
- Es wird geraten, den Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.
- Die Oberfläche des Akkus kann sich während des Ladevorgangs erwärmen. Dies ist normal.
- Decken Sie den Akku oder das Ladegerät während des Ladevorgangs nicht. Achten Sie auf eine freie Luftzirkulation.

Setzen Sie den Akku in die Schlitz im Ladegerät ein und schieben Sie ihn, bis er einrastet. Abb. 3-C

	Laden
	Vollständig aufgeladen
	Untersuchen
	Defekt

**Wichtig:** Das Ladegerät stoppt, wenn der Akku vollständig geladen ist. Es wird jedoch nicht empfohlen, den Akku länger als 24 Stunden im Ladegerät zu belassen.

Es wird empfohlen, den Akku vollständig zu entladen und dann vollständig aufzuladen, wann immer dies möglich ist, um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu steigern. Eine Teilladung führt jedoch nicht zu einer Beschädigung des Akkus.

Zum Entfernen des Akkus aus dem Ladegerät drücken Sie die Batteriesperrtasten (12) herunter und ziehen Sie den Akku heraus.

Vor der Wintereinlagerung sollte der Akku vollständig aufgeladen werden. Halten Sie den Akku während dieses Zeitraums auf einer Temperatur von 10-20 °C und laden Sie ihn alle 3 Monate. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen sauber und schmutzfrei sind.

Bewahren Sie das Ladegerät in geschlossenen Räumen bei einer Temperatur zwischen 5-25 °C auf.

#### 6. Verwenden

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Akku korrekt eingesetzt und die Akkusperre eingerastet ist.

Auswahl der Geschwindigkeit.

Der Drehzahlwähler befindet sich auf der Oberseite des Motorgehäuses. Lassen Sie das Werkzeug vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie die Geschwindigkeiten wechseln. Die Drehzahlen unter verschiedenen Bedingungen zu reparieren.

1. Für niedrige Geschwindigkeit den Drehzahlwähler in Richtung der Ziffer 1 drücken.
2. Für hohe Geschwindigkeit den Drehzahlwähler in Richtung der Ziffer 2 drücken.

Einstellung der Laufrichtung.

Der Steuerschalter (7) kann auf drei Positionen eingestellt werden: Vorwärts, Rückwärts und Sperre.

Für die Vorwärtsdrehung (im Uhrzeigersinn) den Steuerschalter von rechts eindrücken. Prüfen Sie vor der Nutzung die Laufrichtung des Bohrers. Für den Rückwärtslauf (gegen den Uhrzeigersinn) drücken Sie den Steuerschalter von der linken Seite des Werkzeugs. Prüfen Sie vor der Nutzung die Laufrichtung des Bohrers. Um den Ein-/Ausschalter verriegeln, drücken Sie den Steuerschalter auf die Mittelstellung. Der Ein-/Ausschalter funktioniert nicht, solange der Steuerschalter in der mittleren Position verweilt. Nutzen Sie die Verriegelung bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, das Zubehör wechseln, oder das Gerät verstauen möchten.

**Start, Stopp und Geschwindigkeitsregulierung.**

Um das Werkzeug zu starten, umfassen Sie fest den Griff und drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

Um die Geschwindigkeit zu variieren, erhöhen oder verringern Sie den Druck. Je weiter der Schalter eingedrückt wird, je größer die Geschwindigkeit.

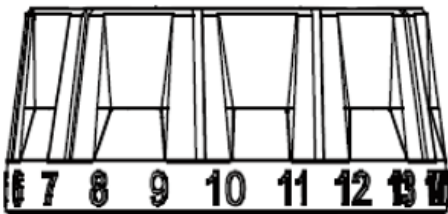
Um das Werkzeug zu stoppen, lassen Sie den Schalter los. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Ablegen des Werkzeugs vollständig zum Stillstand gekommen ist.

## 7. Kleidung

Tragen Sie während des Betriebs des Geräts eng anliegende Arbeitskleidung, Gehörschutz, Schutzbrille.

## 8. Auswahl Bohrmodus

Einstellung der Rutschkupplung



Um die Schraubfunktion zu verwenden, drehen Sie die Anwendungswahlmanschette, bis die gewünschte Kupplungseinstellung gegenüber dem Pfeil erscheint. Die einstellbare Kupplung, wenn sie richtig eingestellt ist, rutscht bei einem voreingestellten Drehmoment durch. Dieses dient zur Vermeidung von zu tief eingetriebenen Schrauben und zum Schutz von Material und Werkzeug.

Abb. 2 Bohrhammerfunktion. Um den Hammermodus zu verwenden, drehen Sie die Anwendungswahlmanschette, bis das Hammersymbol gegenüber dem Pfeil erscheint. Die Einstellung der Rutschkupplung hat keine Auswirkung auf den Betrieb des Bohrers im Hammerbetrieb. HINWEIS: Bei der Verwendung von Hartmetallbohrern kein Wasser verwenden. um Staub zu binden. Versuchen Sie nicht, durch gehärteten Stahl zu bohren. Dadurch werden die Hartmetallbohraufsätze beschädigt.

Abb. 3 Schraubfunktion. Um den Schraubmodus zu verwenden, drehen Sie die Anwendungswahlmanschette, bis das Schraubensymbol gegenüber dem Pfeil erscheint. Im Anschluss drehen sie das darüber liegende Wählrad für die

Rutschkupplung zur gewünschten Stelle. Die einstellbare Kupplung, wenn sie richtig eingestellt ist, rutscht bei einem voreingestellten Drehmoment durch. Dieses dient zur Vermeidung von zu tief eingetriebenen Schrauben und zum Schutz von Material und Werkzeug.

Abb. 4 Bohrmodus. Um den Bohrmodus zu verwenden, drehen Sie die Anwendungswahlmanschette, bis das Bohrsymbol gegenüber dem Pfeil erscheint. Die Einstellung der Rutschkupplung hat keine Auswirkung auf den Betrieb des Bohrers im Betrieb.

## 9. Wartung

**Vor der Ausführung etwaiger Service- und Wartungsarbeiten muss die Stromversorgung unterbrochen werden, d. h. der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden.**

- Entfernen Sie den Akku vor der Reinigung und Lagerung des Geräts.
- Reinigen Sie das Gehäuse und andere Teile mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Verhindern Sie, dass Wasser in das Gerät eindringt.

## 10. Spezifikationen

Akkutyp	Lithium-Ionen-Akku
Akku-Bemessungsspannung	20V
Nettogewicht (ohne Akku)	0,94 kg
Metall	Metallbohrer 8 mm
Holz	Holzbohrer 10 mm Flachbohrer 20 mm Lochsägebohrer 38 mm
Mauerwerk	Steinbohrer 10 mm
Gänge	2
Drehmomentstufen	18
Maximales Drehmoment	22 Nm
Drehzahl (Leerlauf)	0-360 / 0-1300 U/min
Bohrfuttergröße	0,8-10 mm
Schlagbohrleistung	21000 Schlag/min
Bohrdurchmesser	20/10 mm

## 11. Garantiebedingungen und -bestimmungen

Der Garantiezeitraum beträgt in EU-Ländern für private Endabnehmer zwei (2) Jahre. Bei Produkten, die zur kommerziellen Nutzung verkauft werden, beträgt der Garantiezeitraum hingegen nur ein (1) Jahr. Die Garantie deckt Material- und/oder Herstellungsmängel ab.

### Beschränkungen und Anforderungen

Normale Abnutzung und der Austausch von Verschleißteilen sind NICHT von der Garantie abgedeckt.

Folgende Verschleißteile sind NICHT für mehr als 12 Monate von der Garantie abgedeckt:

- Akku: Wird der Akku nicht ordnungsgemäß gelagert (d. h. frostfrei und alle 3 Monate geladen), kann die Haltbarkeit nur für 6 Monate garantiert werden.

Die Garantie deckt **KEINE** Schäden/Mängel ab, die verursacht wurden durch:

- fehlende Service- und Wartungsarbeiten
- strukturelle Änderungen
- Einsatz unter ungewöhnlichen externen Bedingungen

- unsachgemäße Verwendung oder Überlastung des Geräts
- die Nutzung von anderen als Original-Ersatzteilen
- andere Bedingungen, für die Texas nicht verantwortlich gemacht werden kann

Ob es sich um einen Garantiefall handelt, wird von einem autorisierten Service-Center von Fall zu Fall entschieden. Ihr Beleg ist Ihr Garantieschein, daher sollten Sie diesen stets sicher aufbewahren.

**DENKEN SIE DARAN:** Bei der Bestellung von Ersatzteilen und etwaigen Anfragen hinsichtlich einer Garantireparatur sind die Artikelnummer (z. B. 900600XX), das Jahr und die Seriennummer bereitzustellen.

*\* Wir behalten uns das Recht vor, die Bedingungen zu ändern, und übernehmen keinerlei Verantwortung für etwaige Druckfehler.*

## 12. Fehlersuche

Symptom	Mögliche Ursachen	Mögliche Lösung
Akkuschrauber funktioniert nicht	Akku ist nicht richtig eingelegt?	Akku in richtige position einlegen
	Akku ist entladen?	Akku aufladen
	Akku ist defekt? Gerät ist defekt?	Wenden Sie sich an den Texas-Kundendienst oder ein Servicecenter

## IT - Istruzioni originali

Pittogrammi di sicurezza .....	2
Illustrazioni .....	3
1. Norme di sicurezza .....	16
2. Identificazione della macchina e dei componenti ..	16
3. Disimballaggio e montaggio .....	16
4. Batteria .....	16
5. Caricabatterie .....	17
6. Utilizzo .....	17
7. Abbigliamento .....	18
8. Selezione della modalità di foratura .....	18
9. Manutenzione .....	18
10. Specifiche tecniche .....	18
11. Termini e condizioni di garanzia .....	18
12. Risoluzione dei problemi .....	19
Dichiarazione di conformità CE .....	20

### Pezzi di ricambio

L'elenco dei ricambi per il prodotto specifico possono essere trovati sul nostro sito web [www.texas.dk](http://www.texas.dk) Se trovate voi stessi i numeri dei pezzi, questo faciliterà il servizio più rapido.

Per l'acquisto di pezzi di ricambio, contattare il proprio rivenditore.

## 1. Norme di Sicurezza

### Come leggere il manuale

Si prega di leggere attentamente il presente manuale di istruzioni, in particolare le avvertenze di sicurezza contrassegnate dal simbolo:



Quando si utilizza il prodotto, le istruzioni di sicurezza devono essere seguite attentamente. Leggere attentamente questo manuale prima di avviare la macchina. Assicurarsi di sapere come fermare e spegnere il motore in caso di incidente. Tutte le istruzioni relative alla sicurezza e alla manutenzione della macchina sono per la vostra sicurezza.

Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni fornite nel presente manuale non possono coprire tutte le situazioni in cui il prodotto può essere utilizzato. L'utente deve pertanto usare buon senso e cautela quando utilizza il prodotto.

### Sicurezza nell'area di lavoro

- Solo in aree pulite e ben illuminate.
- Non utilizzare il prodotto in aree a rischio di esplosione o in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
- La persona che utilizza la macchina è responsabile nei confronti delle altre persone presenti nell'area di lavoro. Non utilizzare mai la macchina quando altre persone, in particolare bambini o animali, sono nelle vicinanze.
- Questa macchina è un prodotto elettrico. È quindi importante che non entri mai in contatto con l'acqua o venga utilizzata in ambienti umidi.

### Utilizzo e manutenzione del prodotto

- Questa macchina non deve essere utilizzata per lavori diversi da quelli descritti nel presente manuale.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali. Il montaggio di pezzi non approvati può comportare

un rischio maggiore e pertanto non è legale. Si declina ogni responsabilità per incidenti o altri danni accaduti a causa dell'uso di pezzi non autorizzati.

- Prima di utilizzare la macchina, il rivenditore o altra persona qualificata deve istruirvi sull'uso della stessa.
- I minorenni non possono utilizzare la macchina.
- La macchina può essere prestata solo a persone che sanno come usarla. Questo manuale deve accompagnare la macchina in ogni circostanza.
- La macchina può essere utilizzata solo da persone riposaste, sane e in forma. Se il lavoro è faticoso, si devono effettuare frequenti frenate. Non utilizzare la macchina se si sono bevuti alcolici o utilizzato droghe.
- Prima di iniziare, controllare sempre che tutti i bulloni e i dadi siano serrati.
- Indossare sempre protezioni per gli occhi quando si utilizza la macchina.
- Tenere i bambini e le altre persone ad una distanza di almeno 5 metri dall'area di lavoro.
- La batteria deve essere sempre rimossa quando:
  1. si esegue la manutenzione.
  2. la macchina viene lasciata incustodita.
- Durante il trasporto, l'interruttore principale deve essere spento.

## 2. Identificazione della macchina e dei componenti

### Vedi figura 1

1. Interruttore on/off
2. Luce da lavoro
3. Mandrino per trapano
4. Manicotto di selezione della coppia
5. Manicotto di applicazione
6. Selettore di velocità
7. Interruttore di controllo per rotazione oraria, antioraria e blocco
8. Maniglia

\*La batteria/caricabatterie non sono inclusi per le macchine "solo"

## 3. Disimballaggio e montaggio

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e i dispositivi di spedizione, se applicabili.
2. Assicuratevi che il contenuto della consegna sia completo e privo di danni. Se trovate parti mancanti o danneggiate, non usate il prodotto ma contattate il vostro rivenditore. L'uso di un prodotto incompleto o danneggiato rappresenta un pericolo per le persone e la proprietà.

## 4. Batteria

\*Non incluso per le macchine "solo".

**Attenzione:** non tentare di smontare, cortocircuitare o esporre la batteria a calore estremo o al fuoco, poiché ciò può causare gravi danni e danni permanenti alla batteria!

La batteria non è completamente carica al momento della consegna



## Ricarica

- Utilizzare solo il caricabatterie originale con art. n. 90063242
- Prima di utilizzare la batteria per la prima volta, si consiglia di caricarla completamente.

Luci a LED	Pacco batteria
Tutti i LED sono accesi	Completamente carica (75-100%).
I LED 1, LED 2, LED 3 sono accesi.	La batteria è carica al 50%-75%
II LED 1, il LED 2 sono accesi.	La batteria è carica al 25%-50%.
LED 1 sono accesi	La batteria è carica allo 0%-25%
Il LED 1 lampeggia	Il pacco batteria è scarico. Caricare la batteria .

Nota: le spie luminose sono solo indicative e non indicano la potenza esatta.

**Importante:** per proteggere la batteria dalla scarica completa, la macchina si arresta quando la batteria è quasi scarica.

La macchina non deve essere riavviata dopo lo spegnimento automatico, poiché ciò potrebbe danneggiare la batteria. La batteria deve essere ricaricata prima di poter continuare il lavoro.

Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente fornito con la batteria.




## 5. Caricabatterie

Una carica completa richiede circa 60 minuti per una batteria da 2,0 Ah e 120 minuti per una batteria da 4,0 Ah.

- Utilizzare solo il caricabatterie originale\*
- Non tentare di caricare nel caricabatterie altri tipi di batterie, ad eccezione delle batterie originali con codice art. 90063245 (2,0 Ah) o 90063245 (4,0 Ah).
- Conservare il caricabatterie in un ambiente asciutto e caldo (10-25 °C) e utilizzarlo solo in ambienti chiusi. Deve essere collegato a una normale presa da 230 V CA.
- Si consiglia di caricare completamente la batteria prima di utilizzarla per la prima volta.
- La superficie della batteria può riscaldarsi durante la carica. Questo è normale.
- Non coprire la batteria o il caricabatterie durante la carica. Lasciare libera ventilazione dell'aria.

Inserire la batteria negli slot del caricabatterie e farla scorrere in posizione finché non si blocca. Fig. 3-C



	Completamente carica
	Valutare
	Difettoso

**Importante:** il caricabatterie si fermerà quando la batteria sarà carica. Tuttavia, non è consigliabile lasciare la batteria nel caricabatterie per più di 24 ore. Si consiglia di scaricare completamente la batteria e ricaricarla completamente ogni volta che è possibile, in quanto può aumentare la salute della batteria. Ma la carica parziale non danneggerà la batteria.

Per rimuovere la batteria dal caricabatterie, tenere premuti i pulsanti di rilascio della batteria (12) ed estrarre la batteria.

Prima di riporlo in inverno, la batteria deve essere completamente carica e tenuta al caldo a 10-20 gradi C. Caricarla ogni 3 mesi. Assicurarsi di mantenere i fori di ventilazione puliti e privi di sporcizia. Conservare il caricabatterie al chiuso a una temperatura compresa tra 5 e 25 gradi C.

## 6. Utilizzo

Prima dell'uso, assicurarsi che la batteria sia completamente carica e che sia inserita correttamente con il relativo blocco in posizione.

### Selezione della velocità.

Il selettore di velocità si trova sulla parte superiore dell'alloggiamento del motore. Lasciare che l'utensile sia completamente fermo prima di cambiare velocità.

### Per cambiare le velocità:

1. Per una velocità bassa, spingere il selettore della velocità nella direzione del numero 1.
2. Per una velocità elevata, premere il selettore della velocità nella direzione del numero 2.

### Impostazione della direzione di rotazione.

L'interruttore di controllo (7) può essere impostato su tre posizioni:

Avanti, indietro e blocco.

Per ruotare in avanti (in senso orario), spingere l'interruttore di controllo da destra. Controllare la direzione del trapano prima dell'uso.

Per la rotazione inversa (in senso antiorario), premere l'interruttore di controllo dal lato sinistro dell'utensile. Controllare la direzione di rotazione del trapano prima dell'uso. Per bloccare l'interruttore di accensione/spegnimento, premere l'interruttore di controllo in posizione centrale. Non lavorare mentre l'interruttore di controllo è in posizione centrale. Inserire il blocco prima di eseguire la manutenzione, sostituzione degli accessori o rimessaggio del dispositivo.

### Avvio, arresto e controllo della velocità.

Per avviare l'utensile, afferrare saldamente l'impugnatura e premere l'interruttore on/off. NOTA: la luce di lavoro si accende quando si preme l'interruttore on/off.

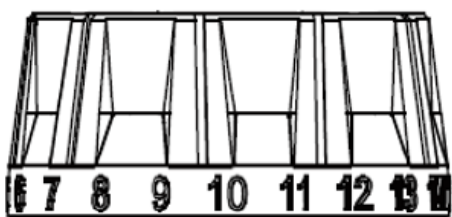
Per variare la velocità, aumentare o diminuire la pressione. Più si preme l'interruttore, maggiore è la velocità. Per fermare l'utensile, rilasciare l'interruttore. Assicurarsi che il dispositivo si sia completamente arrestato prima di appoggiare l'utensile.

## 7. Abbigliamento

Durante l'uso della macchina indossare abiti da lavoro aderenti, protezioni acustiche e occhiali di sicurezza.

## 8. Selezione della modalità di perforazione

Regolazione della frizione antisaltellamento.



Quando si utilizza la funzione di avvitamento, ruotare il collare del selettore di applicazione finché l'impostazione della frizione desiderata non appare di fronte alla freccia. La frizione regolabile, se regolata correttamente, si innesta slittando. Questo serve per evitare che le viti vengano avvitate troppo in profondità e per proteggere materiali e strumenti.

Per cambiare la modalità di perforazione, ruotare il collare del selettore dell'applicazione finché non compare il simbolo del trapano di fronte alla freccia.

Fig. 2 Funzione trapano a percussione, modalità martello da utilizzare per forare materiali duri.

Fig. 3 Funzione di avvitamento, modalità di avvitamento da utilizzare per avvitare viti in vari materiali.

Fig. 4 Funzione di foratura, modalità di foratura da utilizzare per praticare fori in materiali morbidi.

## 9. Manutenzione

**Prima di effettuare qualsiasi intervento di assistenza e manutenzione, è necessario scollegare l'alimentazione, ovvero rimuovere la batteria dall'utensile.**

- Rimuovere la batteria prima di pulire e riporre la macchina.
- Pulisci l'alloggiamento e le altre parti con un detergente delicato e un panno umido. Non usare mai detersivi o solventi aggressivi.
- Evitare che l'acqua entri nella macchina.

## 10. Specifiche Tecniche

Tipo di batteria	Ioni di litio
Tensione nominale della batteria	20V
Capacità	(2 Ah)
Velocità della lama	1300 minuti <sup>-1</sup>
Lunghezza della lama	51 centimetri
Peso netto (utensile soltanto)	0,94 kg
Acciaio	Punta in acciaio 8 mm
Legna	Punta da trapano 10 mm Punta da trapano piatta 20 mm Punta per sega a tazza 38 mm
Maratura	Punta per muratura 10 mm
Peso netto (utensile soltanto)	0,94kg
Ingranaggio	2
Impostazioni frizione	18
Coppia massima	22 Nm
Velocità senza carico	0-360 / 0-1300 giri/min
Potenza del trapano a percussione	21000 colpi al minuto
Dimensioni del mandrino del trapano	0,8-10 millimetri
Diametro del trapano	20/10 millimetri

## 11. Termini e condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia è di 2 anni per gli utenti finali privati nei paesi dell'UE. I prodotti venduti per uso commerciale hanno un periodo di garanzia di solo 1 anno.

La garanzia copre i difetti di materiale e/o fabbricazione.

### Restrizioni e requisiti

La normale usura e la sostituzione delle parti soggette a usura NON sono coperte dalla garanzia.

Parti soggette ad usura, che NON sono coperte per più di 12 mesi:

- Batteria: se la batteria non viene conservata correttamente (al riparo dal gelo e ricaricata ogni 3 mesi), la durata è garantita solo per 6 mesi .

### La garanzia NON copre danni/guasti causati da:

- Mancanza di servizio e manutenzione
- Cambiamenti strutturali
- Esposizione a condizioni esterne insolite
- Se la macchina è stata utilizzata in modo improprio o sovraccaricata
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali.

- Altre condizioni per le quali il Texas non può essere ritenuto responsabile.

Se un caso è un reclamo in garanzia o meno è determinato in ogni caso da un centro di assistenza autorizzato. La ricevuta è la nota di garanzia, motivo per cui dovrebbe essere sempre conservata al sicuro.

**RICORDA:** Per l'acquisto di pezzi di ricambio e per qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, è necessario comunicare sempre il numero di art. (ad esempio 900600XX), l'anno e il numero di serie.

*\* Ci riserviamo il diritto di modificare le condizioni e non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori di stampa.*

## 12. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili cause	Possibile soluzione
Trapano non funziona	La batteria non è inserita correttamente?	Inserire la batteria in posizione
	La batteria è scarica?	Caricare la batteria
	La batteria è difettosa? Il dispositivo è difettoso?	Contatta il servizio clienti o l'assistenza Texas

**EU Overensstemmelseserklæring**  
**EC Declaration of conformity**  
**EU-Konformitätserklärung**  
**Dichiarazione di conformità CE**

**DK**  
**GB**  
**DE**  
**IT**



Fabrikant • Manufacturer • Hersteller • produttore

**Texas Andreas Petersen A/S**

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • erklært hiermit, dass der folgende • certifica  
con la presente che quanto segue

Boremaskine batteri • Drill battery • Akkuschauber • Trapano a batteria

**IDX2000**

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the  
machine directive and subsequent modifications • den Spezifikationen der Geräterichtlinie und  
nachfolgenden Abänderungen entspricht • è conforme alle specifiche della direttiva macchine e successive  
modifiche.

**2006/42/EC - 2014/30/EU**

Materiellet er udført i overensstemmelse med følgende standarder • Conforms with the following standards  
• den folgenden Normen entspricht • Il materiale è prodotto in conformità con seguenti standard

**EN 62841-1:2015, EN 62841-2-1:2018+A11, AfPS GS 2019:01 PAK**  
**EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015**

**Serial numbers: 2501911001 - 2712919999**

**Texas Andreas Petersen A/S**  
Knullen 22 • DK-5260 Odense S  
16.10.2024

**Responsible for documentation**  
Johnny Lolk

Johnny Lolk  
Managing Director

